

Schaerer ProCare

Lietošanas instrukcija



Juridisks paziņojums

Izdevējs

Schaerer AG, Postfach 336, Niedermattstrasse 3b, CH-4528 Zuchwil

Izdevums

11.2024

Sagatavotājs un redaktors

Schaerer AG, Postfach 336, Niedermattstrasse 3b, CH-4528 Zuchwil

Copyright ©

Schaerer AG, Postfach 336, Niedermattstrasse 3b, CH-4528 Zuchwil

Šo dokumentu aizsargā autortiesības. Visas tiesības paturētas. Pavairošana, izplatīšana, pārsūtīšana elektroniskajās sistēmās vai tulkošana bez uzņēmuma Schaerer AG rakstveida piekrišanas ir aizliegta. Tas attiecas gan uz visu dokumentu, gan uz atsevišķām tā daļām. Dokumenta saturā iekļauti drukāšanas brīdī aktuālākie dati. Uzņēmums Schaerer AG patur tiesības jebkurā laikā veikt izmaiņas, par tām atsevišķi nepaziņojot. Visi šajā instrukcijā ietvertie attēli, ilustrācijas un displeja paziņojumi ir tikai piemēri! Pateicoties plašajam iespēju klāstam, ierīce var atšķirties no šajā dokumentā attēlotajām ierīcēm. Uzņēmums Schaerer AG atbild tikai par oriģinālā vācu valodā publicētā dokumenta saturu.

Satura rādītājs

1	Drošība.....	4
1.1	Zīmes un simboli.....	4
1.1.1	Drošības norādījumi.....	4
1.1.2	Izmantotās brīdinājuma zīmes.....	4
1.1.3	Izmantotās norādījuma zīmes.....	5
1.2	Lietošana atbilstoši mērķim.....	5
1.3	Paredzams nepareizs lietojums.....	5
1.4	Lietotāja pienākumi.....	5
1.5	Prasības personālam.....	6
1.6	Nenovērstie riski.....	6
1.6.1	Strāvas trieciena bīstamība.....	7
1.6.2	Tīrīšanas līdzekļu radīts risks.....	7
1.7	Materiālo zaudējumu risks.....	8
2	Tehniskie dati.....	9
2.1	Ierīces dati.....	9
2.2	Tīkla pieslēgums uzstādīšanas vietā.....	9
2.3	Ūdens savienojumu vērtības.....	10
2.4	Vides apstākļi.....	10
2.5	Tehnisko datu plāksnīte.....	10
3	Atbilstības informācija.....	12
3.1	Lietotie standarti.....	12
3.2	Ražotāja adrese.....	13
4	Produkta apraksts.....	14
4.1	Pārskats ProCare.....	14
5	Montāža un nodošana ekspluatācijā.....	16
5.1	ProCare ierīces pieslēgšana.....	16
5.2	ProCare ierīces savienošana ar iekārtu.....	16
5.3	ProCare ierīces savienošana ar dzesēšanas aparātu.....	17
5.4	ProCare ierīces kabeļa savienošana.....	18
5.5	ProCare tīrīšanas maisiņa ievietošana.....	19
6	Lietošana.....	22
6.1	Piesakieties apkopes izvēlnē.....	22
6.2	Cikliska sistēmas tīrīšana.....	22
6.3	Tīrīšanas plānu atvēršana.....	23
6.4	Iestatiet tīrīšanas laikus.....	25
6.5	ProCare tīrīšanas varianti.....	27
6.5.1	Sāciet plānoto tīrīšanu ar ProCare.....	27
6.5.2	Papildu tīrīšana.....	34
6.6	ProCare: Piena šļūtenes tīrīšana (Plug&Clean).....	35
7	Tīrīšana.....	38
8	Traucējummeklēšana.....	39
9	Demontāža.....	40
10	Utilizācija.....	41

1 Drošība

1.1 Zīmes un simboli

1.1.1 Drošības norādījumi



BĪSTAMI

Sevišķi bīstama situācija, kad var iestāties nāve vai var gūt nopietnas traumas.

Stingri jāievēro aprakstītie pasākumi, lai novērstu šīs briesmas.



BRĪDINĀJUMS

Vispārīgi bīstama situācija, kas var izraisīt smagas traumas.

Stingri jāievēro aprakstītie pasākumi, lai novērstu šīs briesmas.



UZMANĪBU

Vispārīgi bīstama situācija, kas var izraisīt vieglas traumas.

Stingri jāievēro aprakstītie pasākumi, lai novērstu šīs briesmas.









NORĀDE

Pastāv situācija, kuras rezultātā var rasties iekārtas bojājumi.

Stingri jāievēro aprakstītie pasākumi, lai novērstu šīs briesmas.

1.1.2 Izmantotās brīdinājuma zīmes

Simboli, kas apzīmē bīstamību vai norādījumus, var atrasties gan lietošanas instrukcijā, gan uz ierīces.

Zīme	Bīstamības veids	Zīme	Bīstamības veids
	Brīdinājums par karstiem šķidrumiem		Brīdinājums par karstām virsmām
	Brīdinājums par karstu tvaiku		Brīdinājums par bīstamu elektrisko spriegumu
	Brīdinājums par indīgām vielām		Brīdinājums par rokas savainojumiem

1.1.3 Izmantotās norādījuma zīmes

Zīme	Nozīme	Zīme	Nozīme
	Izlasiet dokumentāciju!		Valkājiet aizsargcimdus!
	Nēsājiet aizsargbrilles!		Mazgājiet rokas!
	Atvienojiet strāvas kontaktdakšu!		

1.2 Lietošana atbilstoši mērķim

ProCare ir papildierīce dažādiem Schaerer AG kafijas automātiem. Modulis izšķīdina tīrīšanas pulveri un nodrošina pievienoto iekārtu ar tīrīšanas šķīdumu vajadzīgajā koncentrācijā. Tas nodrošina automātisku kafijas automāta tīrīšanu bez operatora iejaukšanās.

ProCare un Schaerer kafijas automāts ir paredzēts komerciālai lietošanai, kā arī viesnīcām, restorāniem vai līdzīgām vietām, un to var uzstādīt pašapkalpošanās vietās, ja darbības laikā uz vietas atrodas atbildīgā persona. **ProCare** un kafijas automātu var izmantot veikalos, birojos vai līdzīgās darba telpās, viesnīcās, moteļos un naktsmītnēs.

Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanas un lietotāja apkopes darbus. Tīrīšanu un lietotāja apkopes darbus drīkst veikt tikai personas, kurām ir zināšanas par ierīci un praktiskā pieredze ar to, it īpaši attiecībā uz drošību un higiēnu.



Uz **ProCare** papildpiederuma lietošanu attiecas arī Schaerer AG **Vispārīgajiem lietošanas noteikumi** un šī lietošanas instrukcija. Ierīces izmantošana jebkādā citā veidā tiek uzskatīta par neatbilstošu. Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies šādas lietošanas dēļ.

1.3 Paredzams nepareizs lietojums

Jebkāda izmantošana, kas pārsniedz paredzēto lietošanu vai ierīces izmantošana citādā veidā, tiek uzskatīta par nepareizu un var izraisīt bīstamas situācijas. Nepareizi lietojot ierīci, var gūt savainojumus.

- ▶ Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- ▶ Iekārtas un papildpiederuma apkopes zonai drīkst piekļūt tikai kvalificēts apkalpojošais personāls.
- ▶ Tīrīšanu un lietotāja apkopes darbus drīkst veikt tikai personas, kurām ir zināšanas par ierīci un praktiskā pieredze ar ierīci, it īpaši attiecībā uz drošību un higiēnu.
- ▶ Pašapkalpošanās režīmā un režīmā ar operatoru, ierīci uzrauga apmācīts personāls, lai viņi būtu pieejami lietotājam, lai atbildētu uz jautājumiem un nodrošinātu tīrīšanas un apkopes pasākumu ievērošanu.
- ▶ Nekad nepārveidojiet ierīces drošības funkcijas.
- ▶ Izmantojiet ierīces tikai tad, ja tās darbojas pareizi un nav bojāts.

1.4 Lietotāja pienākumi

Lietotājam jānodrošina drošības ierīču regulāra tehniskā apkope un pārbaude, ko veic Schaerer AG servisa partneris, tā pilnvarotie vai citas uzticamības personas. Sūdzība par iekārtas defektiem rakstiskā veidā jāiesniedz uzņē-

mumam Schaerer AG 30 dienu laikā! Slēptu defektu gadījumā termiņš ir 12 mēneši no montāžas brīža (darba atskaite, nodošanas protokols), taču ilgākais – 18 mēneši no brīža, kad ierīce atstājusi Cuhvilas rūpnīcu.

Bojātas vai bojātas ar drošību saistītas detaļas, piemēram, drošības vārsti, drošības termostati, boileri utt., ir jānomaina un tās nekādā gadījumā nedrīkst remontēt.

Operators ir atbildīgs par apkopes noteikumu ievērošanu.

1.5 Prasības personālam



BRĪDINĀJUMS

Traumu risks, ja kvalifikācija nav atbilstoša!

Nepareiza rīcība var izraisīt nopietnus miesas bojājumus un materiālos bojājumus.
Visas darbības drīkst veikt tikai kvalificēts personāls.

Tikai personas, no kurām var sagaidīt, ka tās uzticami veiks savu darbu, ir pilnvarotas kā personāls. Personām, kuru reaģēšanas spējas ir traucētas, piemēram, narkotiku, alkohola vai medikamentu dēļ, nav atļauts piedalīties.

Izvēloties personālu, jāievēro darba vietā spēkā esošie vecuma un amata noteikumi.

Lietošanas instrukcijā ir norādītas šādas kvalifikācijas dažādām darbības jomām:

Instruētā persona

Ir saņēmuši operatora norādījumus par viņiem uzticētajiem uzdevumiem un iespējamām briesmām, ko var radīt nepareiza rīcība.

Specializētais personāls

Spēj patstāvīgi veikt viņam uzticēto darbu, kā arī atpazīt un izvairīties no iespējamām briesmām, pateicoties savai profesionālajai sagatavotībai, zināšanām un pieredzei, kā arī attiecīgo noteikumu zināšanām.

Apkalpojošais personāls

Ir kvalificēta persona, kuru ražotājs vai operators ir īpaši apmācījis apkopes uzdevumu veikšanai.

Kvalificēts elektriķis

Spēj veikt darbus ar elektrosistēmām un patstāvīgi atpazīt un novērst iespējamās apdraudējuma, pateicoties profesionālajai apmācībai, zināšanām un pieredzei, kā arī zināšanām par attiecīgajiem standartiem un noteikumiem. Kvalificēts elektriķis ir apmācīts darbam konkrētajā vietā un pārzina attiecīgos standartus un noteikumus.

1.6 Nenovērstie riski

Iespējami lielāka drošība ir viena no svarīgākajām Schaerer AG produktu īpašībām. Drošības ierīču efektivitāte tiek nodrošināta tikai tad, ja tiek ievērota turpmākajās nodaļās norādītā informācija par traumu un veselības apdraudējumu novēršanu.



Šīs drošības instrukcijas var pieprasīt no Schaerer AG vai lejupielādēt tieši no tīmekļa vietnes (schaerer.com/member) sadaļā Media Pool.

1.6.1 Strāvas trieciena bīstamība



BĪSTAMI

Dzīvības apdraudējums strāvas trieciena dēļ!



Nepareizi lietojot elektroierīces, var gūt strāvas triecienu. Pastāv dzīvības apdraudējums.

- ▶ Darbus ar elektroierīcēm drīkst veikt tikai profesionāls elektriķis.
- ▶ Pieslēdziet ierīci strāvas ķēdei ar drošinātājiem.
- ▶ Jāievēro atbilstošās direktīvas par zemspriegumu un/vai valsts vai vietējie drošības noteikumi un norādījumi.
- ▶ Sazemējiet pieslēgumu saskaņā ar noteikumiem un nodrošiniet to pret elektrisko šoku.
- ▶ Nodrošiniet, lai tīkla spriegums sakristu ar datiem uz ierīces datu plāksnītes.
- ▶ Nekad nepieskarieties detaļām, kas atrodas zem sprieguma.
- ▶ Pirms apkopes darbu veikšanas vienmēr izslēdziet galveno slēdzi vai atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- ▶ Pārliedzinieties, vai ierīce ar visiem poliem ir pilnībā atvienota no elektrotīkla. Atvienotiem savienojumiem jebkurā laikā jābūt redzamiem no ierīces atrašanās vietas, un atvienošana ir jānodrošina, veicot bloķēšanu.
- ▶ Pieslēguma vadu drīkst nomainīt tikai kvalificēts apkalpojošais personāls.

1.6.2 Tīrīšanas līdzekļu radīts risks



Pirms tīrīšanas līdzekļa izmantošanas rūpīgi izlasiet uz tīrīšanas līdzekļa iepakojuma sniegto informāciju. Ja drošības datu lapu nav pieejama, to var pieprasīt izplatīšanas uzņēmumam (skatīt tīrīšanas līdzekļa iesaiņojumu).



BRĪDINĀJUMS

Tīrīšanas līdzekļu radīts saindēšanās risks!

Norijot tīrīšanas līdzekli, pastāv saindēšanās risks.

- ▶ Glabājiet tīrīšanas līdzekli bērniem un nepiederošām personām nepieejamā vietā.
- ▶ Nenorijiet tīrīšanas līdzekli.
- ▶ Nekādā gadījumā nemaisiet tīrīšanas līdzekli ar citām ķīmikālijām.
- ▶ Tīrīšanas līdzekli un atkaļķotāju izmantojiet tikai atbilstoši tiem paredzētajam lietošanas mērķim (skatīt etiķeti).
- ▶ Laikā, kad izmantojat tīrīšanas līdzekli, neēdiet un nedzeriet.
- ▶ Tīrīšanas līdzekļa lietošanas laikā nodrošiniet labu ventilāciju un vēdināšanu.
- ▶ Tīrīšanas līdzekļa lietošanas laikā valkājiet aizsargcimdus.
- ▶ Pēc tīrīšanas līdzekļa lietošanas nekavējoties rūpīgi nomazgājiet rokas.

Avārijas dienests: Pieprasiet avārijas dienesta (toksikoloģiskās informācijas centra) tālruna numuru no tīrīšanas līdzekļa ražotāja (skatīt tīrīšanas līdzekļa etiķeti). Ja jūsu valstī šādas iestādes nav, sazinieties ar šo organizāciju:

Šveices Toksikoloģijas informācijas centrs

Zvani no ārzemēm

+4144 251 51 51

Zvani Šveicē

145

Interneta adrese

www.toxi.ch

1.7 Materiālo zaudējumu risks



NORĀDE

Nepareizi rīkojoties ar ierīci pastāv materiālo zaudējumu risks!

Nepareizi rīkojoties ar ierīci, tai var rasties bojājumi vai tā var tikt piesārņota.

- ▶ Bojājumu gadījumā ievērojiet lietošanas instrukcijā sniegto informāciju un, ja nepieciešams, konsultējieties ar kvalificētu servisa speciālistu.
- ▶ Izmantojiet tikai oriģinālās Schaerer AG rezerves daļas.
- ▶ Par ārēji konstatētiem bojājumiem un noplūdēm nekavējoties ir jāpaziņo servisa partnerim un lieciet nomainīt vai saremontēt attiecīgās daļas.
- ▶ Nekad neapsmidziniet ierīci ar ūdeni un netīriet to ar tvaika tīrītāju.
- ▶ Nenovietojiet ierīci uz virsmas, uz kuras var tikt izmantota ūdens strūkļa.

2 Tehniskie dati

2.1 Ierīces dati

Tehniskie dati	
Nominālā jauda	28-30 W
Drošinātāji objektā	maks. 16 A
Nominālā strāva	0.16 A
Izejas spriegums	5 VDC, 24 VDC
Vadības pieslēgums	2 x CAN Mini-DIN 6 polu
Kapacitātes	
Kapacitāte, bāzes tīrīšanas līdzeklis	600 g
Kapacitāte, skābes tīrīšanas līdzeklis	600 g
Ārējie izmēri	
platums	120 mm
augstums	583 mm (SOUL), 524 (SKYE)
Dziļums	459 mm
Svars	
Neto svars	8 kg
Skaņas spiediens	
Pastāvīgs skaņas spiediena līmenis	<70 dB(A)**

Iespējamās tehniskas izmaiņas.

* Speciālo aprīkojumu skatīt tehnisko datu plāksnītē. Norādītās vērtības atbilst pamataprīkojumam.

** A klases skaņas spiediena līmenis (slow) un Lpa (impulsi) apkalpojošā personāla darba vietā visos darba re-
žīmos ir mazāks par 70 dB(A).

2.2 Tīkla pieslēgums uzstādīšanas vietā

Tīkls	Pieslēguma jauda			Drošinātājs uzstādīšanas vietā	Pieslēguma kabelis Vada šķērsgriezums
1/N/PE	100 – 240 V	50/60 Hz	28 – 30 W	maks. 16 A	min. 1,0 mm ²

2.3 Ūdens savienojumu vērtības

Ūdens spiediens	Minimāli:	0,1 MPa (14,50 psi)
	Maksimāli:	1,0 MPa (145,04 psi)
Ieplūdes ūdens temperatūra	Minimāli:	10 °C (50 °F)
	Maksimāli:	30 °C (86 °F)

Ūdens kvalitāte

Hlora saturs	Maksimāli:	Ievērojiet vietējos noteikumus par maksimāli pieļaujamo hlora saturu.
pH vērtība	Minimāli:	6,5
	Maksimāli:	7
Karbonāta cietība (vācu)	Minimāli:	4 °dKH
	Maksimāli:	6 °dKH
Karbonāt cietība (franču)	Minimāli:	8 °fKH
	Maksimāli:	12 °fKH
Kopējā cietība		> karbonātcietība

2.4 Vides apstākļi

Vides temperatūra	Minimāli:	+10 °C (50 °F)
	Maksimāli:	+40 °C (104 °F)
Relatīvais gaisa mitrums	Maksimāli:	80 %rF
Augstums virs jūras līmeņa	Maksimāli:	2500 m (8202 pēdas)
Drošinātāja veids		IP X0

2.5 Tehnisko datu plāksnīte

Tips	Modelis
Schaerer ProCare	Nav modeļa variantu



Att.: Tehnisko datu plāksnīte

Tehnisko datu plāksnīte atrodas ierīces aizmugurē.

Ja rodas bojājums vai garantijas pretenzija, lūdzu, norādiet šādus datus no datu plāksnītes:

- Iekārtas tips
- Nominālā jauda > piemēram, 28 - 30 W
- Nominālais spriegums > piemēram, 100 - 240 V
- Drošinātāja vērtība uzstādīšanas vietā > piemēram, 16 A
- Sērijas numurs > [JJKW XXXXXX] > piemēram, 2305 XXXXXX

3 Atbilstības informācija

3.1 Lietotie standarti

Ražotājs paziņo, ka šī ierīce atbilst visiem piemērojamajiem norādīto direktīvu noteikumiem. Veicot ierīču pārveidi, to iepriekš nesaskaņojot ar mums, šī deklarācija zaudē spēku. Tiek lietoti šādi saskaņotie standarti. Lai lietpratīgi īstenotu prasības, tiek izmantota **DNV GL - Business Assurance** kvalitātes vadības sistēma, kas sertificēta saskaņā ar ISO 9001:2015, ISO 14001:2015 un ISO 45001:2018. Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbildīgs ir tikai ražotājs.

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets izpilda Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvu 2011/65/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

CE atbilstībai

MD 2006/42/EK

- EN 60335-1:2020-08 +A11 +AC
- EN 60335-2-75:2010-11 +A1 +A11 +A12 +A2
- EN 62233:2008

Elektromagnētiskās savietojamības direktīva 2014/30/ES

- EN 55014-1:2018-08 +A1 +A2
- EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC
- EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC
- EN 61000-3-11:2021-03

RoHS direktīva 2011/65/ES

- EN IEC 63000:2019-05

RED 2014/53/ES

- EN 301 489-1 V2.1.1:2017
- EN 301 489-7 V1.3.1:2005
- EN 301 489-24 V1.5.1:2010

Lai nodrošinātu atbilstību Eiropas regulām un noteikumiem

EEIA direktīva 2012/19/EK

POP regula 2019/1021

Attiecībā uz ES ķīmikāliju regulu

REACH direktīva 1907/2006/EK

Starptautiskie standarti (CB)

Drošība

- IEC 60335-1:2020-08
- IEC 60335-2-75
- BS EN 62233:2008
- UL197
- CSA C22.2 Nr. 109

EMS

- CISPR 14-1
- CISPR 14-2
- IEC 61000-3-2
- IEC 61000-3-11
- NSF / ANSI 372
- NSF / ANSI 4

CB Shēma > starptautiskā pārbaudes ziņojumu un sertifikātu savstarpējās atzīšanas sistēma

CE Eiropas Kopienas saskaņoto tiesību aktu prasības

CISPR Starptautiskā radio traucējumu īpašā komiteja

EK/ES Eiropas Kopiena ir daļa no Eiropas Savienības, kas ietver EK, KĀDP, PJCCM

EMS	Elektromagnētiskā savietojamība
IEC	Starptautiskā elektronisko darbības līdzekļu un komponentu atbilstības novērtēšanas sistēma
MD	Mašīnu direktīva (Eiropas Parlaments un Padome)
POP	Regula (ES) par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem
REACH	ES ķīmikāliju regula attiecībā uz ķīmisko vielu reģistrēšanu, novērtēšanu, apstiprināšanu un ierobežošanu
RED	Attiecībā uz Eiropas radioraidītāju un uztvērēju reģistrācijas noteikumiem (radiokomunikāciju)
RoHS	Bīstamo vielu ierobežošana
WEEE	Waste of Electrical and Electronic Equipment > Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu novēršana un samazināšana
NSF	National Sanitary Foundation. Produktu testēšanas, pārbaudes un sertifikācijas organizācija
UL	Underwriters Laboratories. Produktu drošības standarti ASV tirgum.
CSA	Canadian Standards Association.
ANSI	American National Standards Institute.

3.2 Ražotāja adrese

Ražotājs	Atbildīgā persona par dokumentāciju
Schaerer AG P.O. Box 336 Niedermattstrasse 3b CH-4528 Cuhvila T. +41 32 681 62 00 F. +41 32 681 64 04 info@schaerer.com www.schaerer.com	Schaerer AG Pētniecības un attīstības GBU PCM direktors P.O. Box 336 Niedermattstrasse 3b CH-4528 Cuhvila

4 Produkta apraksts

4.1 Pārskats ProCare



Att.: Pārskats ārpusē

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1 Izciļņa slēdzene | 4 CAN kopnes savienojuma kabelis |
| 2 Šļūtenes adapteris | 5 Strāvas vads |
| 3 Plug&Clean savienojumi | |

Plug&Clean savienojumi **(2)** tiek izmantoti pilnīgai šļūtenes tīrīšanai. Abas piena šļūtenes **(3)** tiek pievienotas šeit un tiek tīrītas vienlaikus, ja ir atlasīta Plug&Clean tīrīšana.

Šļūtenes adapteris **(3)** ir savienojuma daļa starp piena šļūteni un sūkšanas caurulīti. Sūkšanas caurulīte tiek ievietota piena dzesēšanas kastē.

ProCare ierīce ir pievienota elektrotīklam, izmantojot strāvas vadu **(5)**.

CAN-Bus savienojuma kabeli **(4)** nodrošina datu un komandu apmaiņu starp iekārtu un papildpiederumiem.

Izciļņa slēdzene **(1)** bloķē atvilktni aizvērtā stāvoklī, novēršot neatļautu piekļuvi.



Att.: Pārskats iekšpusē

- | | | | |
|---|--------------------|---|---|
| 1 | Šarnīruzgrieznis | 3 | Savienojums ProCare tīrīšanas maisiņam, zils |
| 2 | Savākšanas paplāte | 4 | Savienojums ProCare tīrīšanas maisiņam, sarkans |

Šarnīruzgrieznis **(1)** nostiprina ProCare tīrīšanas maisiņu savienotāju ar savienojumu un atvilktnes korpusu.

Savākšanas paplātē **(2)** atrodas abi ProCare tīrīšanas maisiņi. Savākšanas paplāte darbojas arī kā savācējs apakšējā daļā. Ja no tīrīšanas maisiņiem netīši izplūst šķidrums, tie tiek savākti. Vienlaikus sensors izraisa kļūdas ziņojumu.

ProCare tīrīšanas maisiņš (zils), tiek novietots virs savienojuma ligzdas **(3)** un pievilkts ar šarnīruzgriezni. Savienojumu uzrauga sensors.

ProCare tīrīšanas maisiņš (sarkans), tiek novietots virs savienojuma ligzdas **(4)** un pievilkts ar šarnīruzgriezni. Savienojumu uzrauga sensors.

5 Montāža un nodošana ekspluatācijā

5.1 ProCare ierīces pieslēgšana

Priekšnosacījums: Lai pievienotu ProCare ierīci, iekārtai jābūt izslēgtai.

Montāžas soļu pārskats

1. ProCare ierīces savienošana ar iekārtu
2. Savienojiet ProCare ierīci ar dzesēšanas aparātu.
3. Pievienojiet piena šļūtenes.
4. Pievienojiet **CAN kopnes** savienojuma kabeli iekārtai.
5. Pievienojiet otru **CAN kopnes** savienojuma kabeli papildpiederumam (piemēram, piena sistēmai).
6. Pieslēdziet tīkla spraudni elektrotīklam.
 - ✓ Modulis ir ieslēgts.
7. Ieslēdziet iekārtu.
 - ✓ Modulis savienojas ar iekārtu.
8. Uzsāciet iekārtas ekspluatācijas procesu.



Sīkāka informācija par ekspluatācijas kārtību ir atrodama kafijas automāta lietošanas instrukcijā.



Papildu informāciju par kafijas automāta aprīkošanu ar ProCare ierīci vai papildu dzesēšanas aparāta aprīkošanu ar ProCare ierīci var atrast atsevišķā ProCare ierīces montāžas instrukcijā.

5.2 ProCare ierīces savienošana ar iekārtu

Iekārtai ar ProCare sagatavošanu ir izpildītas šādas prasības:

- ProCare ierīces metāla turētājs ir iebūvēts iekārtā.
- Iekārtas sānu sienā jau ir caurums ProCare ierīces stiprinājuma skrūvei.
- Šļūtenes savienošanai ar ProCare ierīci ir izvadītas no iekārtas sāniem un nostiprinātas ar vadu savilcējiem.

ProCare ierīces pieslēgšana

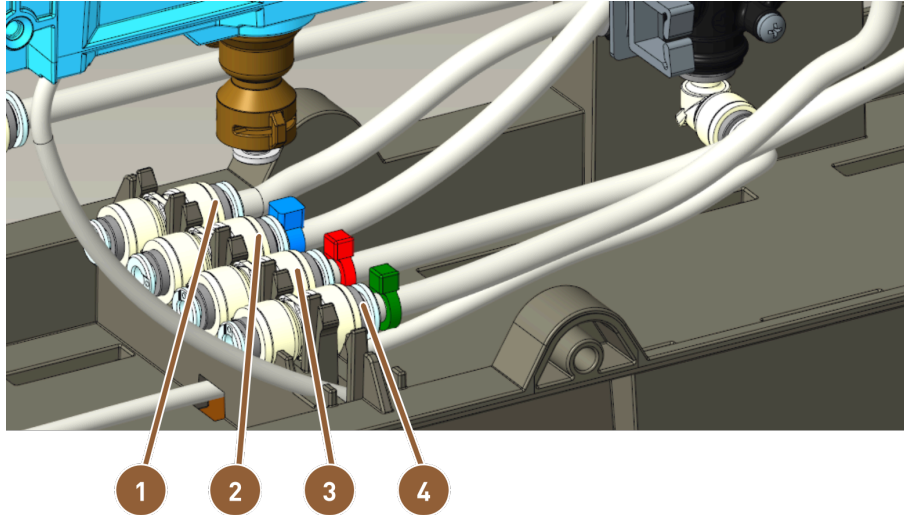


Att.: Pievienojiet ProCare ierīci iekārtai

- 1 Savienojuma plāksne
- 2 ProCare ierīces šļūtenes
- 3 Stiprinājuma skrūve

1. Iespraidiet ProCare ierīci iekārtas savienojuma plāksnē **(1)**.
2. Pievienojiet teflona šļūtenes **(2)** ProCare ierīcei.
3. Pieskrūvējiet ProCare ierīci pie iekārtas **(3)**.

Šļūteņu savienošana



Att.: Šļūteņu savienojumu piešķiršana

- | | | | |
|---|--------------|---|----------------------|
| 1 | Balts: Piens | 3 | Sarkans: Atkaļķošana |
| 2 | Zils: Ūdens | 4 | Zaļš: Kafija |

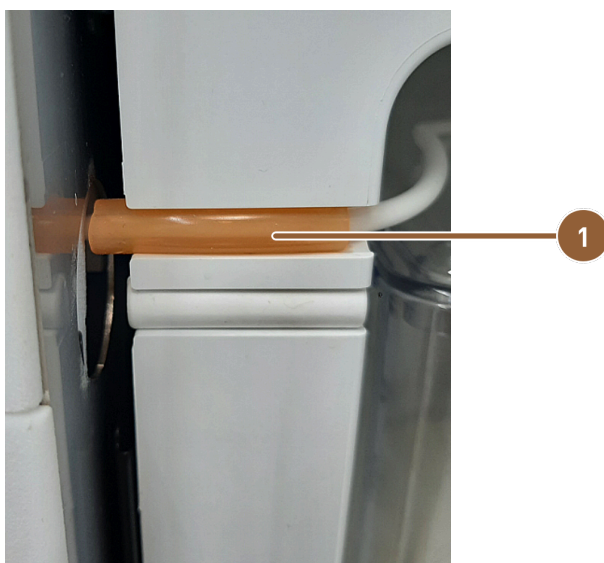
1. Nogrieziet šļūtenes tādā garumā, lai tās varētu salikt cilpā.
2. Novietojiet šļūtenes cilpā gadījumam, ja nepieciešams noņemt moduli.
3. Savienojiet šļūtenes atbilstoši marķējumam.
4. Pārliedziniet, ka šļūtenes nebloķē priekšējā paneļa aizvēršanas mehānismu.

5.3 ProCare ierīces savienošana ar dzesēšanas aparātu

Dzesēšanas aparāta montāža

1. Piestipriniet metāla turētāju ProCare ierīces sānam, pie kura tiks piestiprināts dzesēšanas aparāts.
2. Aizveriet ProCare ierīci ar pievienoto sānu paneli atkarībā no korpusa novietojuma pa labi vai pa kreisi.
3. Pievienojiet dzesēšanas aparātu ProCare ierīcei.

Piena šļūtenes pielāgošana



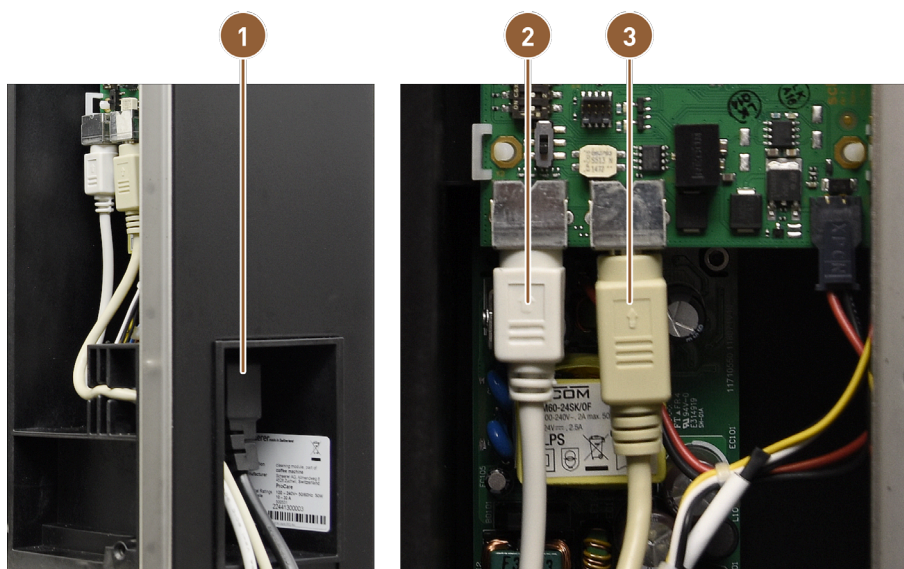
Att.: Piena šļūtene dzesēšanas aparātā

1 Oranžā marķēšanas caurule

1. Uzstādiet piena šļūteni un nogrieziet to tā, lai tā sasniegtu ProCare ierīces Plug & Clean savienojumu.
2. Pārklājiet piena šļūteni ar 4/8 silikona oranžo šļūteni (1) un iespiediet to ledusskapja padziļinājumā.

5.4 ProCare ierīces kabeļu savienošana

Pirms ierīces ieslēgšanas pievienojiet barošanas kabeli un CAN kopni.



Att.: ProCare kabeļu savienojumi

- 1 Elektrotīkla pieslēgums dzesēšanas ierīces spraudnim
- 2 Iekārtas CAN kopnes kabelis
- 3 Dzesēšanas aparāta CAN kopnes kabelis

1. Pievienojiet dzesēšanas ierīces spraudni savienojumam ProCare ierīces aizmugurē **(1)**.
2. Pievienojiet CAN Mini-DIN 6 polu 2 m **(2)** vadības kabeli ProCare ierīcei.
3. Pievienojiet ledusskapja CAN kopnes kabeli **(3)**.

5.5 ProCare tīrīšanas maisiņa ievietošana

Ar ProCare tīrīšanas maisiņu var veikt apm. 100 tīrīšanas.
Pēc tam tukši tīrīšanas maisiņi ir jānomaina.

Tīrīšanas maisiņus piepilda ar tīrīšanas pulveri un aizslēdz. Zilajā tīrīšanas maisiņā ir tīrīšanas līdzekļi uz sārma bāzes, sarkanajā maisiņā ir tīrīšanas līdzekļi uz skābes bāzes.



Att.: Atvērt ProCare

- 1 Atvilktne ar savākšanas paplāti

1. Atveriet izciļņa slēdzeni un izvelciet atvilktni ar savākšanas paplāti **(1)** un tīrīšanas maisiņiem. Izciļņa slēdzene atrodas zem piena pieslēguma atloka (Plug&Clean).



Att.: Izņemiet tīrīšanas maisiņu

2 Kupoluzgriežņi

2. Atskrūvējiet kupoluzgriežņus **(2)** no tīrīšanas maisiņiem.
3. Tukšus tīrīšanas maisiņus noņemiet un likvidējiet.
4. Noņemiet noslēgvāku un aizsargplēvi no jaunajiem ProCare tīrīšanas maisiņiem.
5. Uzlieciet jaunus ProCare tīrīšanas maisiņus uz brīvajām savienojuma ligzdām un pievelciet tīrīšanas maisiņu noslēgvākus ar kupoluzgriežņiem.



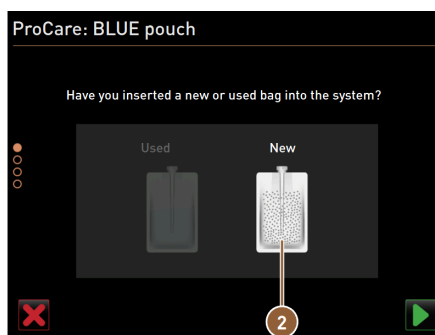
Savienojumi ir dažāda izmēra. Tāpēc tīrīšanas maisiņus nedrīkst sajaukt.



Att.: Iebīdīet atvilktni

1 Atvilktnē

6. Iebīdīet atvilktni **(1)** atpakaļ korpusā un aizveriet ProCare.
 - ✓ Dialogs ar ziņojumu **ProCare: Atveras ievietots tīrīšanas maisiņš.**
7. Apstipriniet ar **OK**.
 - ✓ Atveras ekrāns ievietotā tīrīšanas maisiņa kondicionēšanai.





Att.: Piemērs ProCare ZILS: Tīrīšanas maisiņa nomaiņa

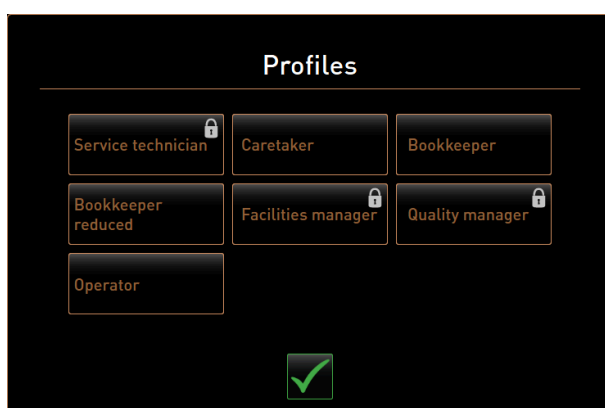
- 1 Lietots tīrīšanas maisiņš: Tiek izsūkts gaiss.
- 2 Jauns tīrīšanas maisiņš: Tiek piepildīts ar ūdeni, pēc tam gaiss tiek izsūkts ārā.

8. Pieskarieties **Lietots**, ja ievietojāt lietotu tīrīšanas maisiņu, vai **Jauns**, ja ievietojāt jaunu tīrīšanas maisiņu.
9. Apstipriniet atlasīto ar **▶**.
 - ✓ No lietota tīrīšanas maisiņa **(1)** tagad tiek izsūkts gaiss. Jauns tīrīšanas maisiņš **(2)** tiek piepildīts ar ūdeni, un tad tiek izsūkts gaiss.
 - ✓ Apstiprinājuma dialogs ar paziņojumu **ProCare: Atveras Maisiņa nomaiņa veiksmīgi pabeigta.**

6 Lietošana

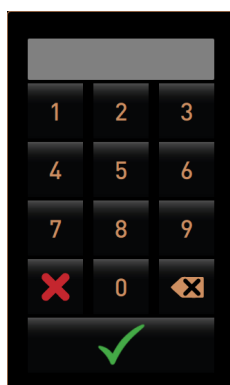
6.1 Piesakieties apkopes izvēlnē

- ▶ Pieskarieties pogai **Apkopes izvēlnē** .
- ✓ Atveras apkopes izvēlnē.
- 1. Ar pogu  izejiet un piesakieties vēlreiz.- ✓ Atvērts dialogs **Profili**.




Att.: Dialogs **Profili**

2. Reģistrējieties kā apkopes darbinieks.



Att.: Ciparu bloks PIN koda ievadei

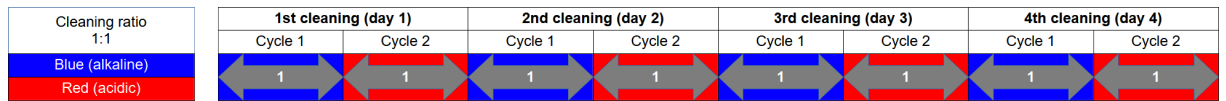
- ✓ Tiek atvērts dialogs ar ciparu tastatūru.
3. Ievadiet apkopes darbinieka PIN kodu.
 4. Izmantojiet pogu , lai atvērtu iestatījumus.

6.2 Cikliska sistēmas tīrīšana

Regulāra tīrīšana ir priekšnoteikums, lai nodrošinātu nevainojamu darbību un optimālu dzērienu kvalitāti. Sistēmas tīrīšana notiek automātiski noteiktos intervālos un iztīra pieejamos kafijas automāta šķidrums ceļus.

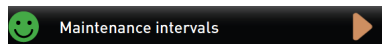
Ikdienas tīrīšana ar ProCare sastāv no diviem cikliem un ilgst 10 minūtes.

- Zilais tīrīšanas cikls
- Sarkana tīrīšanas cikls



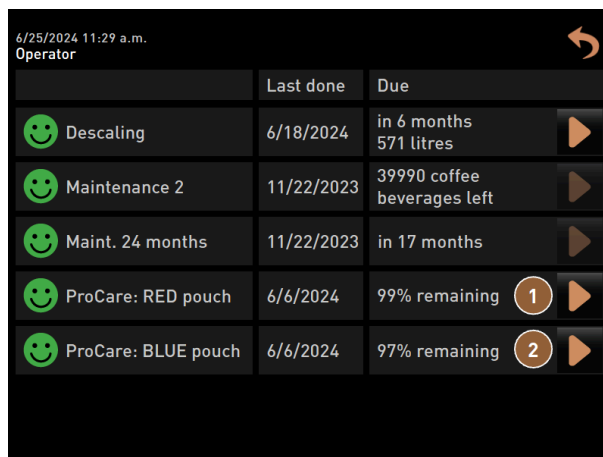
Att.: Tīrīšanas cikli

Pārbaudiet atlikušos tīrīšanas ciklus



Att.: Poga **Apkopes intervāli**

1. Ierīces ekrānā pieskarieties pogai **Iestatījumi**.
✓ Tiek parādīta izvēlne ar iestatījumiem.
2. Pieskarieties pogai **Apkopes intervāli**.



Att.: Atlikušā satura indikācija

- 1** Tīrīšanas maisījums, sarkans
 - 2** Tīrīšanas maisījums, zils
- ✓ Tiek parādīti atlikušie tīrīšanas intervāli ar ievietotajiem tīrīšanas maisījumiem.

6.3 Tīrīšanas plānu atvēršana

Iekārtā ir saglabāts standarta tīrīšanas grafiks. Turklāt tīrīšanas plānu var individuāli pielāgot apkopes darbinieki.

- ▶ Pieskarieties pogai **Apkopes izvēlne** .
 - ✓ Atveras apkopes izvēlne.
- 1. Pieskarieties pogai **Izrakstīties** un pēc tam vēlreiz nospiediet **Pierakstīties** .
- 2. Piesakieties kā apkopes darbinieks, izmantojot atbilstošo PIN kodu.
- 3. Pieskarieties pogai **Iestatījumi** .
 - ✓ Ekrāns **Iestatījumi** tiek atvērts tieši ar sistēmas iestatījumiem.



Att.: Tīrīšanas iestatījumu atvēršana

4. Noklikšķiniet uz pogas **Tīrīšana**.

- ✓ Tiek parādīts ekrāns ar tīrīšanas iestatījumiem.



Att.: Ekrāns ar tīrīšanas iestatījumiem

5. Noklikšķiniet uz pogas **Apstrādāt tīrīšanas darbību**.

- ✓ Tiek parādīts tīrīšanas darbību laika plāns.



Att.: Laika plāns tīrīšanas darbībām

6.4 Iestatiet tīrīšanas laikus

Tīrīšanas darbību laika plānam ir iepriekš noteikti standarta laiki. Ja ir izveidots pielāgots tīrīšanas plāns, to jebkurā laikā var atjaunot uz noklusējuma grafiku. Ja individuāli konfigurētais tīrīšanas plāns ir atiestatīts uz *standarta*, to nevar atgriezt.



Ekrānā **Tīrīšanas darbību laika plāns** (globālie iestatījumi) tiek iestatīti tīrīšanas laiki dažādām sistēmām.

Tīrīšanas plānus var iestatīt katrai dienai vai dažādās nedēļas dienās dažādos laika intervālos.

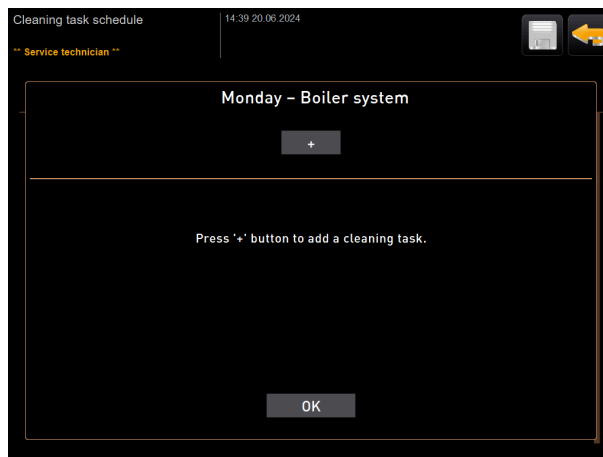
Var tīrīt šādas sistēmas:

- Kafijas sistēma
- Piena sistēma
- Pulvera sistēma
- Boilera sistēma
- Plug&Clean sistēma (ar ProCare)

Lai pievienotu tīrīšanas darbību:

1. Tabulā ar tīrīšanas darbībām vajadzīgajā tukšajā laukā pieskarieties plus zīmei.

- ✓ Tiek atvērts tīrīšanas darbības pievienošanas dialogs.



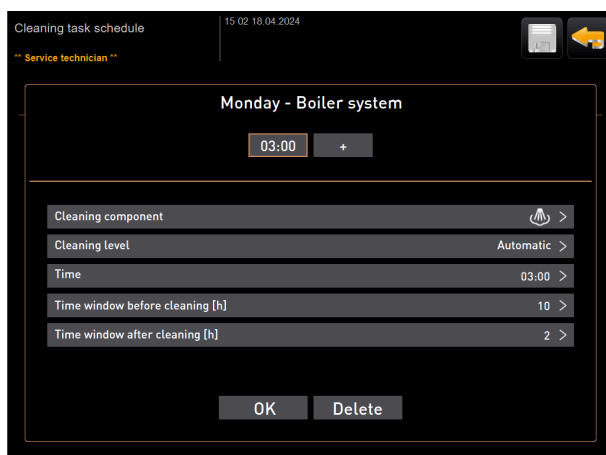
Att.: Tīrīšanas darbības pievienošanas dialogs

2. Pieskarieties plus zīmei un turpiniet, kā aprakstīts tālāk.

Lai apstrādātu esošo tīrīšanas darbību:

► Ekrānā atlasiet **Tīrīšanas darbību laika plāns** sistēmu un nedēļas dienas, kurās jāveic tīrīšana.

- ✓ Tiek parādīts dialogs ar iestatījumiem.



Att.: Boilera sistēmas tīrīšanas darbību laika plāns

Tīrīšanas līmeņa noteikšana

1. Pieskarieties sadaļai **Tīrīšanas līmenis**.

Ir iespējami trīs tīrīšanas līmeņi:

- **Uzvedne** = kafijas automāts joprojām ir gatavs darbam.
- **Piespiedu** = kafijas automāts ir bloķēts.
- **Automātisks** = tīrīšana sākas automātiski. (tikai ar ProCare)

2. Apstipriniet savu izvēli ar pogu **OK**.

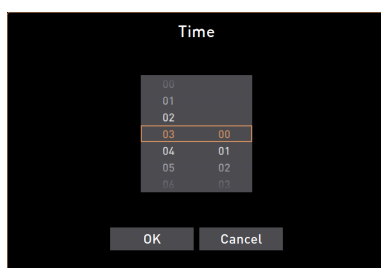
✓ Tīrīšanas līmenis ir saglabāts.

Noteikt pulksteņa laiku

Varat definēt līdz četriem pulksteņa laikiem.

1. Lai to izdarītu, pieskarieties plus zīmei blakus pulksteņa laikam.
2. Pieskarieties sadaļai **Pulksteņa laiks**.

✓ Tiek parādīts dialogs ar pulksteņa laiku.



Att.: Izvēlieties pulksteņa laiku tīrīšanai

3. Pārvietojaties (ritināt), lai atlasītu pulksteņa laiku.

4. Apstipriniet savu izvēli ar pogu **OK**.

✓ Dialogā tiek parādīts izvēlētais pulksteņa laiks.

5. Apstipriniet savu izvēli ar pogu **OK**.

✓ Pulksteņa laiks ir saglabāts.

6. Lai atceltu attiecīgo ievadi, izmantojiet pogu **Atcelt**.

Noteikt laika periodu pirms un pēc tīrīšanas

Laika periods pirms tīrīšanas [h] nosaka laiku pirms plānotās tīrīšanas, kurā varat uzsākt ātrāk plānoto tīrīšanu.

Laika periods pēc tīrīšanas [h] nosaka laiku pēc ieplānotās tīrīšanas, kurā var pabeigt ieplānoto tīrīšanu, pirms iekārta tiek bloķēta (papildperiods).

1. Pieskarieties sadaļai **Laika periods pirms tīrīšanas [h]** vai **Laika periods pēc tīrīšanas [h]**.
 - ✓ Tiek parādīts dialogs ar stundu izvēli, kas ir līdzīgs dialogam par pulksteņa laiku.
2. Pārvietojaties (ritināt), lai iestatītu laika periodu.
3. Turpiniet rīkoties tāpat, kā iestatot pulksteņa laiku.
 - ✓ Dialogā tiek parādītas attiecīgā laika perioda stundas.



Lai noteiktu iepļānoto tīrīšanas ciklu, var izmantot laika iestatījumus **Laika periods pirms tīrīšanas (h)** un **Laika periods pēc tīrīšanas (h)**.

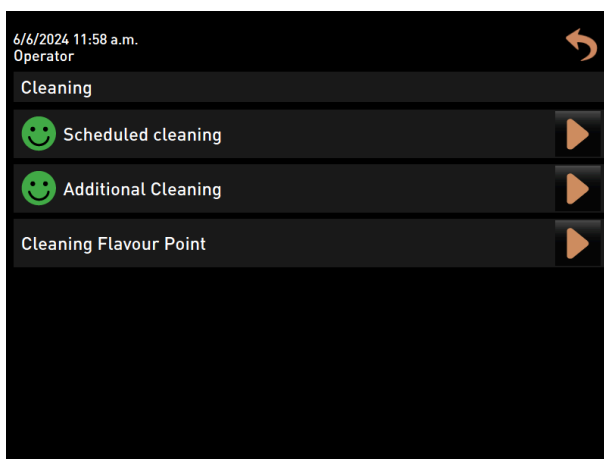
Piemērs: Plānotās tīrīšanas laikā gaidāms liels klientu skaits. No tā var izvairīties, izmantojot laika periodu pirms un pēc tīrīšanas.

6.5 ProCare tīrīšanas varianti

- ▶ Pieskarieties pogai **Apkopes izvēlne**
- ✓ Atveras apkopes izvēlne.



1. Pieskarieties pogai **Tīrīšana**.
 - ✓ Tiek atvērts **Tīrīšanas** ekrāns.



Att.: Ekrāns ar tīrīšanas veidu izvēli

Ir iespējami šādi tīrīšanas veidi:

- Plānotā tīrīšana
- Papildu tīrīšana
- Flavour Point tīrīšana (pēc izvēles)

6.5.1 Sāciet plānoto tīrīšanu ar ProCare




Ja dažādu iemeslu dēļ ProCare tīrīšanas procesu nav izdevies pabeigt pilnībā un pareizi, tas ir jāatkārto. Iekārta var sagatavot darbam tikai tad, ja tīrīšanas process ir pareizi pabeigts.

Tīrīšanas programmu var palaist Apkopes izvēlnē. Visas nepieciešamās darbības, kas jāveic lietotājam, tiek parādītas skārienekrānā.


Priekšnosacījums: Uz **Apkopes izvēlnes** pogas tiek parādīta gaidāmā tīrīšana.

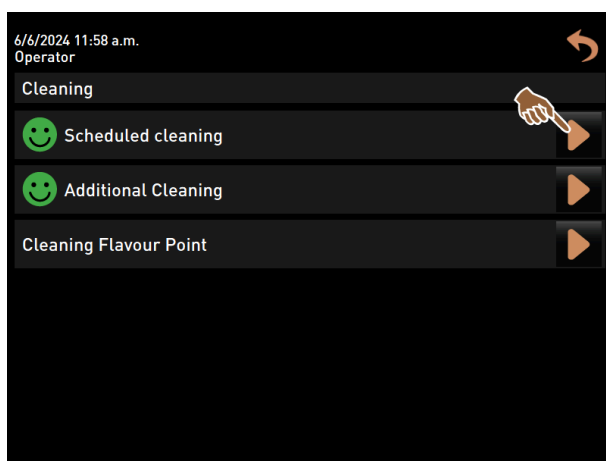


Att.: Poga **Apkopes izvēlne** ar gaidāmo tīrīšanu

1. Noņemiet Pilienu savākšanas resti atsevišķai tīrīšanai.
2. Pieskarieties pogai **Apkopes izvēlne** .
 - ✓ Atveras apkopes izvēlne.
3. Ja tīrīšanas process ir aizsargāts ar PIN kodu, ievadiet šim nolūkam konfigurēto PIN kodu.
 - ✓ Autorizācija ir spēkā.
 - ✓ Tagad ir aktivizēta poga **Tīrīšana**.

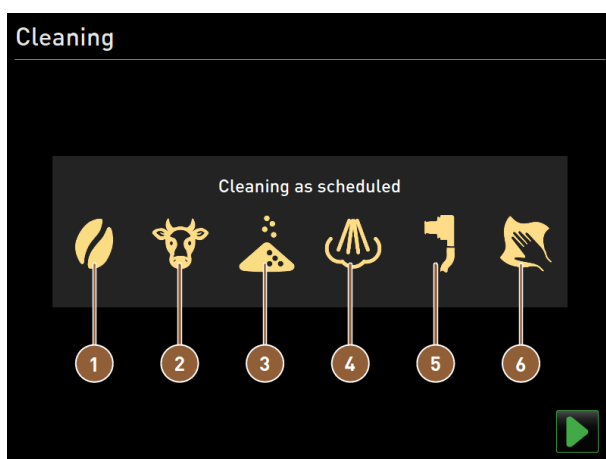


4. Pieskarieties pogai **Tīrīšana**.
 - ✓ Tiek atvērts **Tīrīšana** ekrāns ar dažādu tīrīšanas veidu izvēlnes elementiem.
5. Pieskarieties pogai **Plānotā tīrīšana** .




Att.: Plānotās tīrīšanas atvēršana

- ✓ Tiek atvērts dialogs **Tīrīšana pēc plāna**.



Att.: Dialogs par tīrīšana pēc plāna

- | | |
|---|--|
|  Kafijas sistēmas tīrīšana |  Boilera sistēmas tīrīšana |
|  Piena sistēmas tīrīšana |  Plug&Clean tīrīšana |
|  Pulvera sistēmas tīrīšana |  Displeja vadīti manuāli tīrīšanas soļi |

6. Sākt plānoto tīrīšanu ar .
 - ✓ Tīrīšana tiek uzsākta saskaņā ar iestatīto tīrīšanas plānu.
 - ✓ Tīrāmās sistēmas dialogā tiek izceltas ar to simbolu.

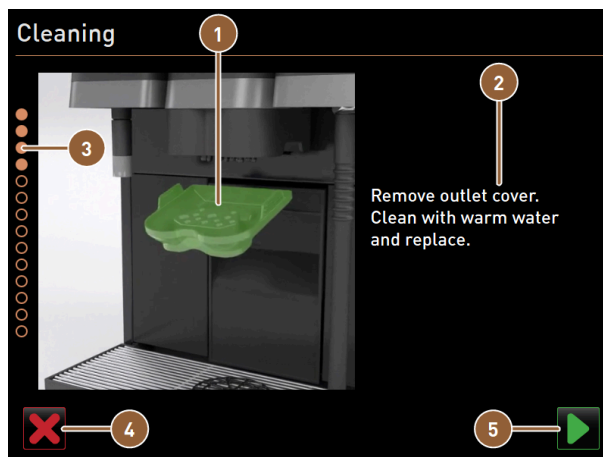
1 Plug&Clean savienojuma pievienošana



Att.: Piena šļūteņu pievienošana ar **Plug&Clean** savienojumiem


1. Atveriet dzesēšanas aparāta durvis.
2. Noņemiet piena šļūteni vai šļūtenes no piena tvertnes.
3. Pievienojiet piena šļūteni vai piena šļūtenes attiecīgajiem **ProCare** ierīces **Plug&Clean** savienojumiem.

Displeja vadīti manuāli tīrīšanas soļi

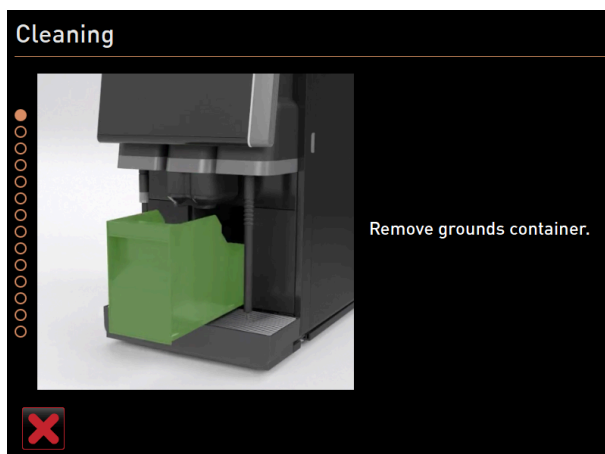


Att.: Tīrīšanas programmas dialoga sākšana

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Aktuālās darbības attēls vai animācija | 4 | Tīrīšanas atcelšanas poga |
| 2 | Aicinājums veikt darbību vai informatīvs teksts | 5 | Poga Turpināt , lai veiktu nākamo soli |
| 3 | Progresā rādījums | | |

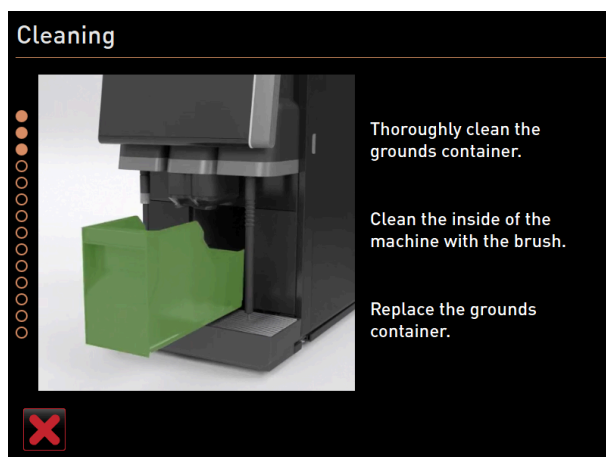
1. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.
2. Pēc ekrānā redzamo darbību veikšanas pieskarieties , lai pārietu uz nākamo tīrīšanas soli.

Manuālā tīrīšana: Biezumu tvertne



Att.: Biezumu tvertnes izņemšana

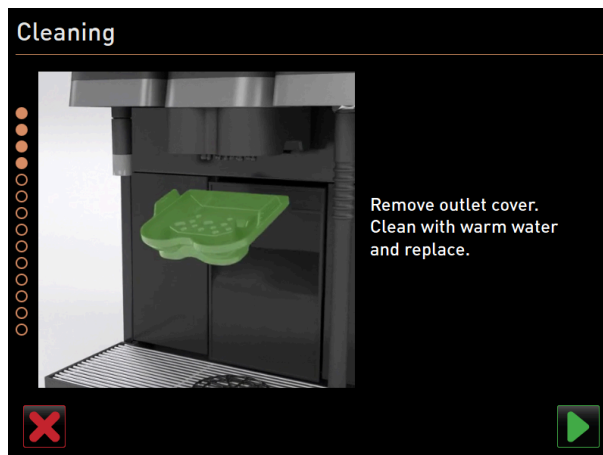
1. Virziet dzērienu padeves caurulīti uz augšu.
2. Izvelciet biezumu tvertni no iekārtas.




Att.: Ielieciet atpakaļ kafijas biezumu tvertni

- ✓ Tiek parādīts aicinājums rūpīgi iztīrīt biezumu tvertni, iztīrīt iekārtas iekšpusi ar birstīti un atkal ievietot biezumu tvertni.
3. Ar birstīti noslaukiet kafijas biezumus no pagatavošanas trauka.
 4. Iztukšojiet kafijas biezumu tvertni un izskalojiet to ar svaigu ūdeni un trauku mazgāšanas līdzekli, iztīriet un nosusiniet.
 5. Iebīdiet biezumu tvertni atpakaļ līdz galam iekārtā.
 - ✓ Parādās uzvednes prasība noņemt **dzērienu padeves caurulītes pārsegu**.

Manuālā tīrīšana: Dzērienu padeves caurulītes pārsegs



Att.: Noņemiet pārsegu no dzērienu padeves caurulītes

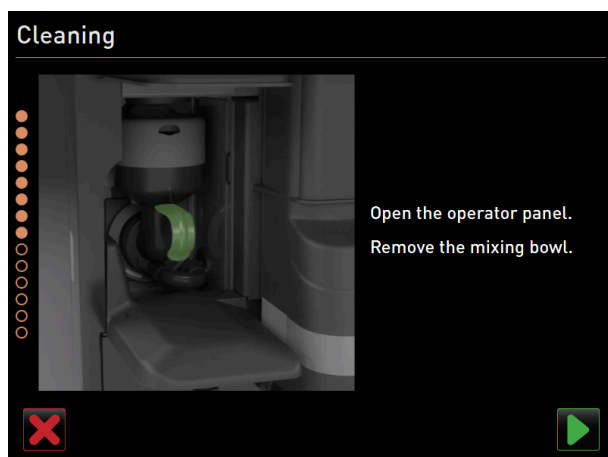
1. Atbloķējiet dzērienu padeves caurulītes pārsegu, nospiežot to centrā un vienlaikus velkot to uz leju.
 2. Notīriet dzērienu padeves caurulītes pārsegu zem silta tekoša ūdens, izmantojot birstīti.
 3. Ievietojiet atpakaļ notīrīto pārsegu, fiksējot pārsegu aizmugurē un iespiežot to vietā priekšpusē.
- Uzmanību** Nepareizi uzstādīts pārsegs var izraisīt šļakatu veidošanos dzēriena izsniegšanas laikā.
4. Pārbaudiet, vai dzērienu padeves caurulītes pārsegs ir pareizi ievietots.
 5. Apstipriniet ar pogu , lai pārietu uz nākamo soli.

Manuālā tīrīšana: Miksera trauks




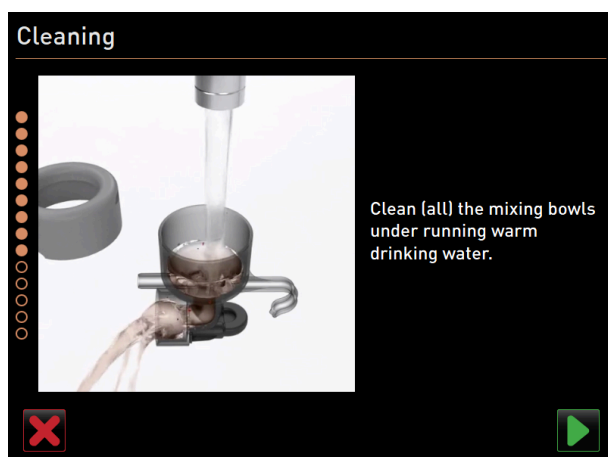
Att.: Paceliet vadības paneli

1. Atbloķējiet vadības paneli augšpusē, stingri pavelkot to uz sevi.
 - ✓ Vadības panelis ir atbloķēts.
2. Ar abām rokām nospiediet vadības paneli no apakšas uz augšu līdz atsītienu.
 - ✓ Vadības panelis automātiski tiek turēts augšējā stāvoklī.
 - ✓ Sajaucēja tvertne ir pieejama.




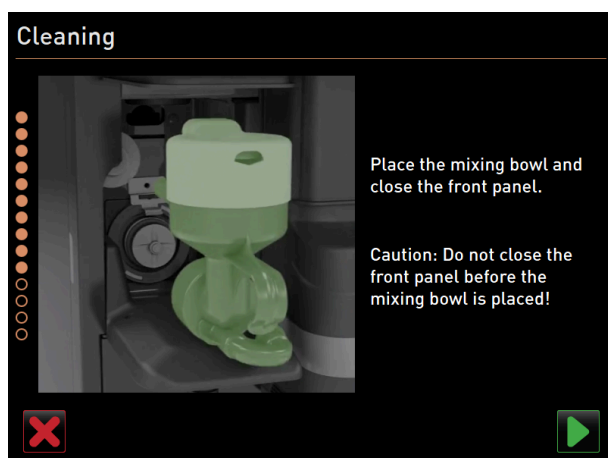
Att.: Sajaucēja tvertnes izvilkšana

3. Aiz padziļinātā roktura izvelciet sajaucēja tvertni no iekārtas.
4. Apstipriniet sajaucēja tvertnes noņemšanu ar .



Att.: Sajaucēja tvertnes tīrīšana


5. Notīriet un noskalojiet sajaucēja tvertnes atsevišķās daļas tīrā, siltā ūdenī.
6. Ar tīru drānu noslaukiet sajaucēja tvertni.
7. Apstipriniet sajaucēja tvertnes tīrīšanu ar .



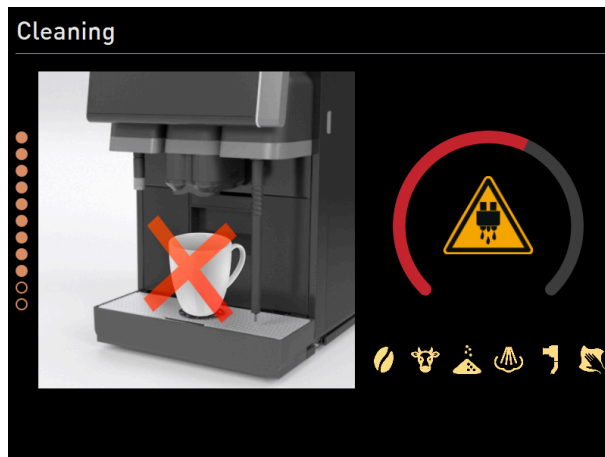
Att.: Sajaucēja tvertnes ievietošana

8. Nomainiet sajaucēja tvertni.
9. Pārbaudiet, vai sajaucēja tvertne ir pareizi ievietota.

Uzmanību Nepareizi ievietota sajaucēja tvertne var izraisīt pārplūšanu.

10. Atkal aizveriet vadības paneli.
11. Apstipriniet iztīrītu un ievietotu sajaucēja tvertni ar .
 - ✓ Sākas tīrīšanas process.

Automātiskās tīrīšanas progressa rādījums



Att.: Tīrīšanas progressa indikators

Tīrīšanas laikā displejā tiek parādīts:

- Pārsvītrotā tase simbolizē, ka tajā brīdī dzērieni nav pieejami.
- Progressa līkne norāda pabeigto un atlikušo tīrīšanas procesu.
- Brīdinājums par karstu šķidrumu noplūdi ir apzīmēts ar brīdinājuma simbolu.
- Tīrāmās sistēmas ir izceltas ar to simbolu.

Plug&Clean savienojuma noņemšana




Att.: Noņemiet piena šļūtenes no **Plug&Clean** savienojumiem

1. Noņemiet piena šļūtenes adapteri(-us) no attiecīgās **ProCare ierīces Plug&Clean** savienojumiem un noslaukiet adapteri(-us) ar mitru drānu.

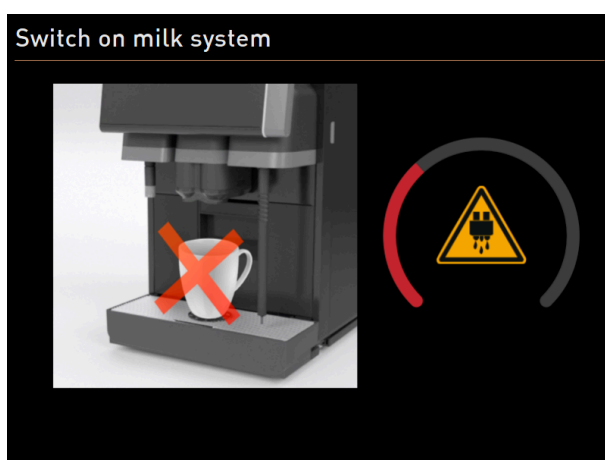
Piena tvertnes ievietošana atpakaļ



Att.: Piena tvertnes ievietošana

1. Atkal ievietojiet iztīrīto(-ās) piena tvertni(-es) dzesēšanas iekārtā.
2. Ievietojiet piena šļūtenes adapteri atpakaļ attiecīgā piena trauka vākā.
3. Ja nepieciešams, iepildiet svaigu un iepriekš atdzesētu pienu (3 °C – 5 °C vai 37,4 °F – 41 °F).
NORĀDE Iekārtas aprīkojumā ar **Twin Milk** ir 2 piena tvertnes.
4. Apstipriniet piena trauka(-u) savienojumu ar .

Plānotās tīrīšanas pabeigšana








Att.: Piena sistēma tiek ieslēgta.

- ✓ Piena sistēma tiek ieslēgta.
 - ✓ Tiek veikta sistēmas skalošana.
 - ✓ Tiek veikta restartēšana.
 - ✓ Nākamā plānotā tīrīšana tiek parādīta stundās[h] apkopes izvēlnē.
1. Notīriet pilienu savākšanas resti zem tekoša ūdens ar birstīti.
 2. Atkārtoti ievietojiet iztīrīto pilienu savākšanas resti.
 - ✓ Iekārta ir iztīrīta un gatava darbam.


6.5.2 Papildu tīrīšana

Papildu tīrīšanu var veikt jebkurā laikā.

-  Kafijas sistēma
-  Pulvera sistēma
-  Boilera sistēma
-  Piena savienojuma šļūtene (Plug&Clean, tīrot ar ProCare)
-  Manuāla tīrīšana (tīrot ar ProCare)



Papildu tīrīšanas sākšana

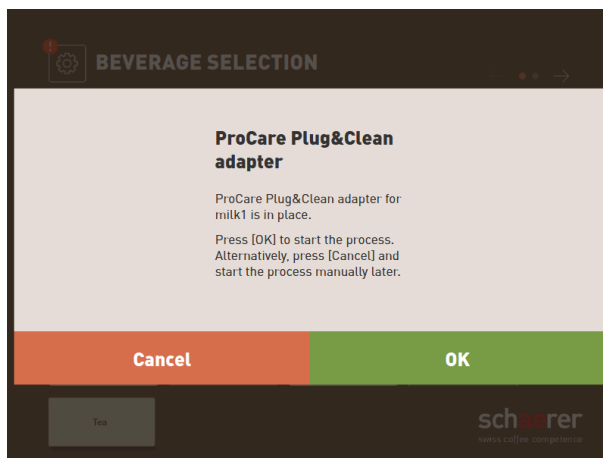
1. Pieskarities pogai **Papildu tīrīšana**.
 - ✓ Atvērās ekrāns ar tīrīšanai pieejamajām sistēmām.
2. Izvēlieties vēlamo sistēmu tīrīšanai.
3. Apstipriniet atlasi ar .
4. Izpildiet iekārtas ekrānā redzamos norādījumus.
 - ✓ Atlasītās sistēmas tiek tīrītas.

6.6 ProCare: Piena šļūtenes tīrīšana (Plug&Clean)

Piena šļūtene (**Plug&Clean**) tiek iztīrīta tīrīšanas procesa beigās.

Plug&Clean tīrīšanas procesu jebkurā laikā varat uzsākt manuāli.

1. Lai to izdarītu, pievienojiet piena šļūtenes ProCare piena savienojumam (**Plug&Clean**).
 - ✓ Atveras šāds dialogs:



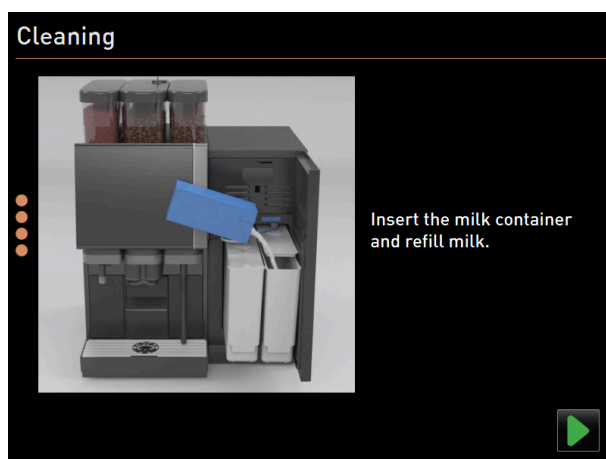
Att.: Dialogs **Plug&Clean**

2. Apstipriniet tīrīšanu ekrānā ar taustiņu **OK**.




Att.: Noņemiet piena šļūtenes no **Plug&Clean** savienojumiem

3. Kad tīrīšana ir pabeigta, noņemiet piena šļūtenes adapteri(-us) no attiecīgā **ProCare** ierīces **Plug&Clean** savienojuma un noslaukiet adapteri(-us) ar mitru drānu.



Att.: Piena tvertnes ievietošana

4. Tiek parādīts dialogs ar aicinājumu ievietot piena tvertni(-es).
5. Atkal ievietojiet iztīrīto(-ās) piena tvertni(-es) dzesēšanas iekārtā.
6. Ievietojiet piena šļūtenes adapteri atpakaļ attiecīgā piena trauka vākā.
7. Ja nepieciešams, iepildiet svaigu un iepriekš atdzesētu pienu (3 °C – 5 °C vai 37,4 °F – 41 °F).
8. Apstipriniet piena trauka(-u) savienojumu ar .



Att.: Piena sistēma tiek ieslēgta.

- ✓ Tiek parādīts **ieslēgt piena sistēmu** statusa ekrāns.

- ✓ Tiek veikta restartēšana.
- ✓ Iekārta ir iztīrīta un gatava darbam.

7 Tīrīšana

Tīrīšana ir priekšnoteikums drošai un nevainojamai darbībai. Tāpēc tā ir ārkārtīgi svarīga, un tā jāveic saskaņā ar aprakstītajiem noteikumiem.



NORĀDE

Nepareiza tīrīšana var radīt skrāpējumus uz ierīces.

- ▶ Izmantojiet tīru, no putekļiem brīvu drānu.
- ▶ Netīriet virsmas ar tīrīšanas pulveri vai līdzīgiem līdzekļiem.
- ▶ Neizmantojiet asus tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Netīriet ierīci ar ūdens strūklu.

ProCare ierīces tīrīšanas palīg līdzekļi

- Mikrošķiedras drāniņa
- Kokvilnas lupatiņa

Tīrīšanas process

1. Notīriet ierīces ārpusi ar mitru mikrošķiedras drānu.
2. Nosusiniet ierīci ar smalku kokvilnas drānu.
3. Notīriet savākšanas paplātes iekšpusi un ārpusi.
4. Iztīriet piena savienojumu (Plug&Clean) atveres.
5. Pirms un pēc ilgstošas dīkstāves iztīriet ierīces iekšpusi.

8 Traucējummeklēšana

Kļūdas attēls	Rīcības instrukcija
Ierīce nefunkcionē	<ul style="list-style-type: none">▶ Pārbaudiet: Vai tīkla pieslēgums ir izveidots?▶ Pārbaudiet: vai drošinātājs objektā nav bojāts?
Netiek ziņots par minimālo līmeni.	<ul style="list-style-type: none">▶ Pārbaudiet CAN mezglu savienojumu ar kafijas automātu.

9 Demontāža

Pēc lietošanas beigām

Kad ierīce ir sasniegusi lietošanas beigas:

1. Atvienojiet ierīci no iekārtas.
2. Demontējiet ierīci.
3. Utilizējiet ierīci videi draudzīgā veidā.

10 Utilizācija



Ierīce jāutilizē pareizi saskaņā ar vietējiem noteikumiem un likumiem.

- ▶ Sazinieties ar servisa partneri.

Ja nav vienošanās par atpakaļnodotāšanu vai utilizāciju, nododiet izjauktās daļas otrreizējai atkritumu pārstrādei.

1. Metāla daļas nododiet metāllūžņos.
2. Plastmasas komponentus nododiet otrreizējai pārstrādei.
3. Utilizējiet atlikušās sastāvdaļas, kas sašķirotas pēc materiālu īpašībām.